

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Publikacja jednolitego dokumentu, o którym mowa w art. 94 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013, oraz odesłania do publikacji specyfikacji produktu objętego nazwą pochodzenia w sektorze wina

(2023/C 137/09)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu zgodnie z art. 98 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 ⁽¹⁾ w terminie dwóch miesięcy od daty niniejszej publikacji.

JEDNOLITY DOKUMENT

„TERRAS DE CISTER”

PGI-PT-02351

Data złożenia wniosku: 2.3.2017

1. Nazwa, która ma być zarejestrowana

Terras de Cister

2. Rodzaj oznaczenia geograficznego

ChOG – chronione oznaczenie geograficzne

3. Kategorie produktów sektora wina

1. Wino

4. Opis wina lub win

Wina białe, różowe i czerwone

Wina białe

Barwa cytrynu o średniej intensywności. Subtelny aromat mineralny, przeważnie o dominancie owoców cytrusowych i białych. Nuty roślinne i chemiczne zrównoważone lekkimi nutami owoców tropikalnych i pestkowych. Długo utrzymujący się na podniebieniu średnio intensywny bukiet, z kwaśnymi nutami odzwierciedlającymi alkohol i słodkim smakiem.

Są to wina o wysokiej naturalnej kwasowości, intensywnym aromacie oraz cytrusowym, jasnym i świeżym charakterze.

Wina różowe

Przejrzyste do połyskliwych, barwa różowa. Aromaty świeżych owoców, malin i czerwonych owoców. Na ogół świeże i utrzymujące się, o wysokiej i dynamicznej kwasowości.

Wina czerwone

Jasna rubinowa barwa z winno-czerwonymi odcieniami. Średnie natężenie aromatu z równowagą nut roślinnych, dojrzałych owoców pestkowych i czerwonych owoców, a także nut drewna i przypraw korzennych. Bukiet średnio intensywny, utrzymujący się długo na podniebieniu, lekkie wrażenie cierpkości i wytrawności. Są to lekkie wina o przyjemnym smaku i odpowiedniej świeżości.

⁽¹⁾ Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 671.

Pozostałe właściwości analityczne są zgodne z ograniczeniami określonymi w obowiązujących przepisach.

Ogólne cechy analityczne	
Maksymalna całkowita zawartość alkoholu (w % objętości)	
Minimalna rzeczywista zawartość alkoholu (w % objętości)	10,0
Minimalna kwasowość ogólna	w miliekwiwalentach na litr
Maksymalna kwasowość lotna (w miliekwiwalentach na litr)	
Maksymalna całkowita zawartość dwutlenku siarki (w miligramach na litr)	

5. Praktyki enologiczne

a) Podstawowe praktyki enologiczne

1. Wina białe, różowe i czerwone

Praktyki uprawy

Praktyki uprawy stosowane w winnicach przeznaczonych do produkcji win z chronionym oznaczeniem geograficznym „Terras de Cister” muszą stanowić praktyki tradycyjnie stosowane w regionie lub być zalecane przez jednostkę certyfikującą.

Winorośle przeznaczone do produkcji win objętych ChOG „Terras de Cister” są uprawiane oddzielnie, prowadzone nisko, przycinane w formie kielicha lub sznura i sadzone na glebach następujących rodzajów:

- humusowe litosole łupkowe i granitowe;
- brunatne i czerwone gleby łupkowe śródziemnomorskie;
- granitowe i migmatytowe niehumusowe litosole;
- gleby przejściowe oraz gleby brunatne lub czerwone gleby śródziemnomorskie z przeobrażonymi łupkami lub gnejsami, o ogólnie wysokim poziomie kwasowości.

2. Wina białe, różowe i czerwone

Odpowiednie ograniczenia dotyczące produkcji win

Moszcze przeznaczone do produkcji win objętych ChOG „Terras de Cister” muszą mieć naturalną objętościową zawartość alkoholu równą lub większą niż 9,0 (% obj.).

b) Maksymalna wydajność

Wina białe, różowe i czerwone

120 hektolitrów z hektara

6. Wyznaczony obszar geograficzny

Obszar geograficzny produkcji ChOG „Terras de Cister” obejmuje następujące gminy (lub części gmin) w dystrykcie Viseu:

- Armamar: União das Freguesias de Aricera e Goujoim, Coura e Tões parafii Armamar, União das Freguesias de São Romão e Santiago, Cimbres, Queimada, Queimadela, Santa Cruz, São Cosmado, São Martinho das Chãs oraz część parafii Aldeias, która nie należy do wyznaczonego regionu Douro;
- Lamego: parafie Avões, União das freguesias de Bigorne, Magueija e Pretarouca, Britiande, União das freguesias de Cepões, Meijinhos e Melcões, Ferreirim, Lalim, Lazarim, Penude, Vila Nova de Souto d'El-Rei oraz część parafii Várzea de Abrunhais, która nie należy do wyznaczonego regionu Douro;
- Moimenta da Beira;

- Penedono;
- São João da Pesqueira: parafia Pereiros, União das Freguesias de Vilarouco e Pereiros e Riodades;
- Sernancelhe;
- Tabuaço: parafie Arcos, Chavães, Granja do Tedo, Longa, parafia Paradela União das Freguesias de Paradela e Granjinha, União das Freguesias de Pinheiros e Vale de Figueira oraz części parafii Sendim, która nie należy do wyznaczonego regionu Douro;
- Tarouca.

7. Głównie odmiany winorośli

Alfrocheiro - Tinta-Bastardinha
Alicante-Bouschet
Alicante-Branco
Alvar
Alvar -Roxo
Alvarelhão - Brancelho
Alvarinho
Amaral
Aragonez - Tinta-Roriz; Tempranillo
Arinto - Pedernã
Arinto-do-Interior
Assaraky
Azal
Baga
Barcelo
Bastardo - Graciosa
Bical - Borrado-das-Moscas
Cabernet-Franc
Cabernet-Sauvignon
Camarate
Campanário
Castelão - João-de-Santarém(1); Periquita
Cerceal-Branco
Chardonnay
Cidreiro
Coração-de-Galo
Cornifesto
Códega-do-Larinho
Encruzado
Fernão-Pires - Maria-Gomes
Folgasão - Terrantez
Folgasão -Roxo
Folha -de -Figueira - Dona-Branca

Fonte -Cal
Gewürztraminer
Gouveio
Grand-Noir
Jaen - Mencia
Jampal
Loureiro
Luzidio
Malvasia-Fina - Boal; Bual
Malvasia-Fina-Roxa
Malvasia-Preta
Malvasia-Rei
Marufo - Mourisco-Roxo
Merlot
Monvedro
Moreto
Pilongo
Pinot-Blanc
Pinot-Gris - Pinot-Grigio
Pinot-Noir
Português-Azul - Blauer-Portugieser
Rabo-de-Ovelha
Riesling
Rufete - Tinta-Pinheira
Sauvignon - Sauvignon-Blanc
Semillon
Sercial - Esgana-Cão
Sercialinho
Syrah - Shiraz
Síria - Roupeiro, Códega
Tamarez - Molinha
Terrantez
Tinta -Barroca
Tinta -Carvalha
Tinta-Francisca
Tinta Negra Mole, Saborinho
Tintem
Tinto-Cão
Touriga-Franca
Touriga-Fêmea
Touriga-Nacional
Trincadeira - Tinta-Amarela, Trincadeira-Preta
Tália - Ugni-Blanc; Trebbiano-Toscano

Uva-Cão
Verdelho
Verdial-Branco
Vinhão - Sousão
Viosinho
Vital
Água -Santa

8. Opis związku lub związków

Wina białe, różowe i czerwone

Szczegółowe informacje dotyczące obszaru geograficznego istotne z punktu widzenia związku

Czynniki naturalne

Obszar położony w północno-wschodniej Portugalii, otoczony szeregiem gór chroniących go przed czynnikami zewnętrznymi, pomiędzy Serra de Santa Helena (1 102 m n.p.m.), Monte Raso (851 m n.p.m.) i Serra da Nave – Leomil (1 015 m n.p.m.)

Trójkąt, który tworzą te góry, nadaje regionowi szczególne cechy mezologiczne i klimatyczne oraz tworzy naturalną barierę zarówno przeciwko wilgotnym masom powietrza pochodzącym z wybrzeża, jak i surowym wiatrom kontynentalnym.

Kluczowe znaczenie dla określenia krajobrazu i rozgraniczenia regionu pod względem geograficznym i naturalnym mają również dwie główne rzeki: Távora i Varosa.

Obszar ten charakteryzuje się przede wszystkim umiarkowanym klimatem kontynentalnym, który znajduje się pod silnym wpływem topografii regionu. Lata są dość gorące i suche i charakteryzują się znacznymi wahaniami temperatury. Zimy są zimne z długimi przymrozkami, które czasami pojawiają się późno w sezonie.

Opady deszczu są umiarkowane, w miesiącach zimowych więcej opadów deszczu i niedoborów wody w cieplejszych miesiącach letnich. Wilgotność względna jest w miarę wysoka dzięki mgłę podchodzącej z doliny Távora.

Gleby to głównie lekkie, granitowe, piaszczyste gliny, o niskiej pojemności retencji wody i niskiej zawartości materii organicznej, a także wysokiej zawartości potasu i fosforu. Są one na ogół wysoce kwaśne.

Czynnik ludzki

Historia produkcji wina w tym regionie jest ściśle związana nie tylko z jego cechami geograficznymi, ale również z przybyciem do regionu w XII wieku cystersów. Mnisi wybudowali klasztory i kościoły i obsadzili pierwsze winnice w regionie znanym dziś pod nazwą „Terras de Cister”.

Uprawiane odmiany winorośli przyczyniają się również do szczególnego charakteru produktów winiarskich uprawnionych do tego oznaczenia geograficznego, w połączeniu z innymi czynnikami naturalnymi i ludzkimi. Oprócz wielu rodzimych odmian winorośli, które nadają mu silny charakter regionalny, w regionie występują również inne stosunkowo niedawno wprowadzone odmiany, doskonale dostosowane do warunków geograficznych i krajobrazowych oraz zwiększające znaczenie tego regionu w produkcji wina.

Szczególne cechy charakterystyczne win związanych z obszarem geograficznym

Są to wina świeże, w których nuty kwasowe równoważą alkohol i słodki smak.

Wyróżniają się delikatnym aromatem i strukturą charakteryzującą się wysoką naturalną kwasowością, mineralnością i niską zawartością alkoholu oraz dobrą ekspresją aromatów właściwych dla odmian winorośli.

Wina białe i różowe są świeże o wyraźnie zrównoważonej kwasowości.

Wina czerwone są lekkie, o przyjemnym smaku i odpowiedniej świeżości.

Związek przyczynowy

Ochrona zapewniana przez dominującą rzeźbę topograficzną jest kluczową cechą obszaru geograficznego i wpływa również na klimat. Klimat kształtuje sposób uprawy i dojrzewania winorośli, a tym samym bezpośrednio wpływa na jakość win. Wpływ ten jest wyraźnie widoczny w przyjemnym smaku i ekspresji aromatów tych win.

Gorące lata stwarzają dobre warunki do pełnego dojrzewania winogron, co znajduje odzwierciedlenie w ich aromatyczności. Dzielne wahania temperatury w lecie pozwalają winogronom osiągnąć właściwą równowagę między zawartością cukru a poziomem kwasowości, co znajduje również odzwierciedlenie w winach produkowanych z winogron.

Gleby, które mają głównie charakter granitowy i kwasowy, oraz ich niska zawartość materii organicznej nadają winom pierwiastek mineralny i w decydujący sposób przyczyniają się do ich charakterystycznej naturalnej wysokiej kwasowości.

Topografia regionu doprowadziła również do uprawy winorośli na terenach górskich w połączeniu z tradycyjnymi praktykami uprawy. Stworzyło to warunki do produkcji win o szczególnych właściwościach charakteryzujących się wysoką naturalną kwasowością, świeżością, charakterem i strukturą.

W związku z tym odmiany nadające się do produkcji win w regionie – doskonale dostosowane do klimatu – są decydującym czynnikiem przy określaniu cech jakościowych win, w szczególności ich właściwości aromatycznych.

9. Dodatkowe wymogi zasadnicze

Wina białe, różowe i czerwone

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

odstępstwo od wymogu produkcji na wyznaczonym obszarze geograficznym

Opis wymogu:

Wina objęte ChOG „Terras de Cister” mogą być produkowane z winogron uprawianych w regionie i poddawane winifikacji poza regionem, pod warunkiem uzyskania indywidualnego zezwolenia jednostki certyfikującej, o ile miejsce produkcji wina znajduje się nie dalej niż 15 km od granicy obszaru ChOG „Terras de Cister”, a jednostka certyfikująca sąsiedniego regionu, w którym winogrona mają być poddane winifikacji, wyda pozytywną opinię.

Wina białe, różowe i czerwone

Ramy prawne:

przepisy krajowe

Rodzaj wymogów dodatkowych:

przepisy dodatkowe dotyczące etykietowania

Opis wymogu:

- Upřednie zatwierdzenie etykietowania: Etykiety stosowane na produktach objętych ChOG „Terras do Cister” muszą najpierw zostać przedłożone do zatwierdzenia przez jednostkę certyfikującą.
- Znak towarowy musi zostać zarejestrowany w INPI [Krajowy Instytut Własności Przemysłowej], ale nie wyłącznie dla ChOG.

Link do specyfikacji produktu

<https://www.ivv.gov.pt/np4/8616.html>
